

Зарегистрируйте свой аппарат и получайте  
поддержку на сайте

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PicoPix**

PPX4935



---

RU Руководство пользователя

---

**PHILIPS**

# Содержание

Введение .....	1	Подключение USB-накопителя.....	18
Приветствуем! .....	1	Подключение к компьютеру (USB) .....	19
Сведения о Руководстве .....	1	6 Беспроводное подключение	
Комплект поставки .....	1	к Интернету (WiFi) .....	20
Характеристики аппарата.....	2	Включение и выключение режима	
1 Общая информация о		беспроводной сети (WiFi) .....	20
технике безопасности .....	3	Установка беспроводной сети (WiFi).....	20
Процедура настройки аппарата.....	3	Установка беспроводной сети (WLAN) с	
Автоматический контроль температуры.....	4	помощью мастера установки.....	21
Ремонт .....	4	Хот-спот WiFi.....	21
Беспроводная сеть (WIFI) .....	4	Активация хот-спота WiFi.....	21
Dolby Digital.....	4	Настройка хот-спота WiFi.....	22
Электрическое питание.....	4	DLNA (Digital Living Network Alliance).....	22
2 Обзор .....	6	Включение и отключение DLNA.....	22
Сенсорная панель / Жесты .....	7	Воспроизведение посредством DLNA.....	23
Поддерживаемые функции .....	7	7 Bluetooth.....	24
Виртуальная экранная клавиатура .....	8	Активация Bluetooth .....	24
Пульт дистанционного управления.....	9	Установка параметров Bluetooth .....	24
Обзор главного меню.....	10	8 Воспроизведение медиафайлов.....	25
Обзор меню настроек «Опции» .....	10	Папка с медиа Медиа папка.....	25
3 Ввод в эксплуатацию .....	11	Как перемещаться по папке с медиа .....	25
Процедура настройки аппарата.....	11	Средство просмотра изображений,	
Подключение блока питания/		слайд-шоу.....	26
зарядка аккумулятора.....	11	Воспроизведение музыки .....	26
Установка или замена батареек в ПДУ .....	11	Операции с файлами в папке медиа .....	26
Использование ПДУ.....	12	9 Веб-браузер.....	28
Начальная настройка .....	13	10 Android и приложения (APP) .....	29
Выключение проектора .....	13	Запуск установленных приложений	
Режим ожидания .....	13	для Android .....	29
Цвета светодиода кнопки включения .....	14	Имеющиеся приложения Android .....	29
4 Подключение к различным		Установка приложений Android.....	29
проигрывателям .....	15	11 Настройки.....	30
Подключение к устройствам		Обзор функций меню .....	30
с выводом по HDMI.....	15	12 Техническое обслуживание.....	32
Подключение к iPhone, iPad или iPod.....	15	Указание по обращению с аккумулятором .....	32
Подключение к смартфону или планшету		Зарядка аппарата .....	32
под управлением Android с помощью		Очистка .....	32
кабеля MHL.....	16	Неисправности / устранение .....	33
Дублирование экрана — беспроводное		13 Приложение.....	35
подключение телефонов или планшетов.....	16	Технические данные .....	35
Подключение наушников или внешних		Принадлежности.....	35
динамиков (кабельное подключение) .....	17		
5 Запоминающее устройство .....	18		
Установка карты памяти.....	18		

# Введение

## Приветствуем!

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за приобретение карманного проектора PicoPix! Надеемся, Вам будет так же приятно им пользоваться, как нам — его создавать.

## Сведения о Руководстве

Руководство, которое Вы держите в руках, поможет Вам быстро найти необходимую информацию и извлечь максимум пользы из проектора.

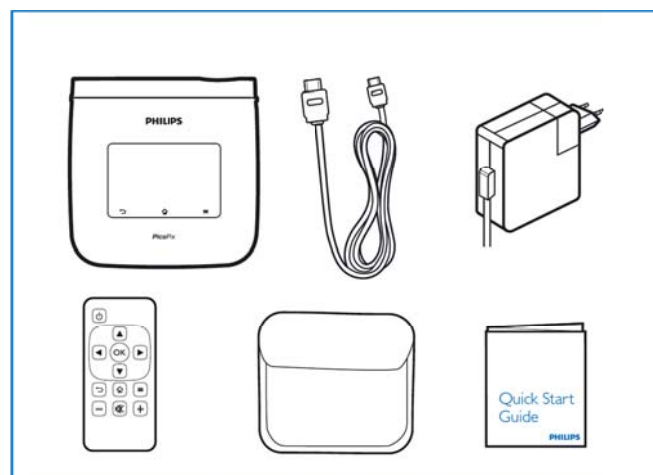
Нет никакой необходимости читать Руководство от начала до конца. Однако мы рекомендуем ознакомиться с главами «Обзор» и «Ввод в эксплуатацию», поскольку в них изложены начальные сведения о работе с проектором.

Следуйте инструкциям по технике безопасности — это станет залогом правильной работы устройства.

Производитель не несет ответственности за результаты несоблюдения инструкций по технике безопасности.

## Комплект поставки

- ❶ — Проектор PicoPix
- ❷ — Кабель HDMI
- ❸ — Блок питания
- ❹ — Пульт дистанционного управления
- ❺ — Сумка
- ❻ — Краткое руководство пользователя



## Используемые обозначения



### Устранение неисправностей

Советы и рекомендации по наиболее простой и эффективной работе с аппаратом.

### ОСТОРОЖНОСТЬ!



### Повреждение устройства или потеря данных!

Этот символ предупреждает о вероятности повреждения устройства, а также потери данных.

### ОПАСНОСТЬ!



### Опасность для людей!

Этот символ указывает на наличие опасности для людей. Неправильное использование может привести к травмированию или материальному ущербу.

# Характеристики аппарата

воспроизведения и передачи по Интернету

## Технология Smart Engine LED

- Разрешение высокой четкости (720p)
- Превосходная яркость в 350 люменов
- Коррекция трапециевидных искажений
- Технология DLP® IntelliBright™ компании Texas Instruments для интеллектуального контроля яркости и динамичности изображения.

## Встроенный динамик мощностью 3 Вт

- Великолепный звук с глубокими басами
- 6-полосный эквалайзер для достижения идеального звучания

## Аудиовывод Bluetooth с aptX®

- Аудиокодек с низкой задержкой aptX® Low Latency обеспечивает высокое качество звучания и беспроводную синхронизацию звука и видеоизображения

## Возможности проводного подключения

- HDMI-коннектор для подключения устройств ввода любого типа
- Поддержка MHL для демонстрации материалов с планшета или смартфона
- Коннектор для подключения внешних динамиков или наушников
- Высокомощный USB-адаптер для подключения внешних жестких дисков и USB-накопителей

## Возможности беспроводного подключения

- WiFi b/g/n для удобного подключения к домашним или общественным сетям WiFi
- Поддержка DLNA для работы с медиафайлами, хранящимися на сетевых дисках
- WiFiDisplay (подходит для Miracast) для беспроводной передачи материалов на смартфон или планшет
- Встроенный браузер для совместного

## Мультимедийный проигрыватель

- Поддерживает все распространенные форматы графики, аудио и видео
- Поддержка Micro SD для удобного доступа к материалам в любое время

## Встроенная сенсорная панель

- Поддержка мультисенсорной технологии обеспечивает простоту навигации
- Поддержка жестов масштабирования графических изображений и веб-сайтов

# 1 Общая информация о технике безопасности

Не вносите никаких изменений и настроек, не описанных в этом руководстве пользователя. Неправильное использование может привести к травмированию или материальному ущербу, повреждению устройства или потере данных. Соблюдайте все приведенные предупредительные указания и инструкции по технике безопасности.

## Процедура настройки аппарата

Это устройство предназначено только для индивидуального использования. Аппарат следует установить на плоскую устойчивую поверхность. Располагайте все шнуры и кабели таким образом, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться, это исключает возможность травмирования людей и повреждения самого аппарата.

Никогда не подключайте аппарат к сети и к телефонной линии в сырых помещениях. Никогда не касайтесь сетевой вилки и розетки и телефонного разъема влажными руками.

Обеспечьте хорошее проветривание аппарата и не закрывайте его никакими предметами. Не устанавливайте аппарат в закрытых шкафах или тумбочках.

Не располагайте аппарат на мягкой поверхности, например на скатерти, диване, ковре и не перекрывайте вентиляционных отверстий. В противном случае аппарат может перегреться и возникает опасность возгорания.

Защищайте аппарат от попадания прямого солнечного света, воздействия тепла, резких перепадов температуры и влаги. Не размещайте аппарат вблизи нагревателей и кондиционеров воздуха. Смотрите информацию о допустимой температуре и влажности воздуха в технических характеристиках.

Не допускайте попадания жидкостей внутрь аппарата. При попадании внутрь аппарата жидкости или посторонних веществ следует выключить аппарат, отсоединить его от источника питания и сдать на проверку в техническую сервисную службу.

Устройство предназначено для эксплуатации внутри помещений. Старайтесь не прикасаться к линзе объектива. Не кладите тяжелые предметы или предметы с острыми краями на устройство или шнур электропитания.

Если устройство слишком сильно нагревается или из него идет дым, немедленно отключите его и извлеките штепсель кабеля питания из розетки. Отдайте ваш аппарат для осмотра квалифицированным специалистам или в центр сервисного обслуживания. Для предотвращения возгорания запрещается подносить к аппарату источники открытого пламени.

При следующих условиях внутри устройства может происходить запотевание, что приводит к сбоям в работе:

- если устройство переносится из холодного в теплое помещение;
- при нагревании холодного помещения;
- при нахождении в помещении с высокой влажностью.

Для предотвращения запотевания соблюдайте следующие указания:

1. Упакуйте аппарат в пластиковый мешок перед его перестановкой в другое помещение, чтобы обеспечить его акклиматизацию к другим условиям.
2. Подождите два часа, прежде чем доставать устройство из пластикового пакета.

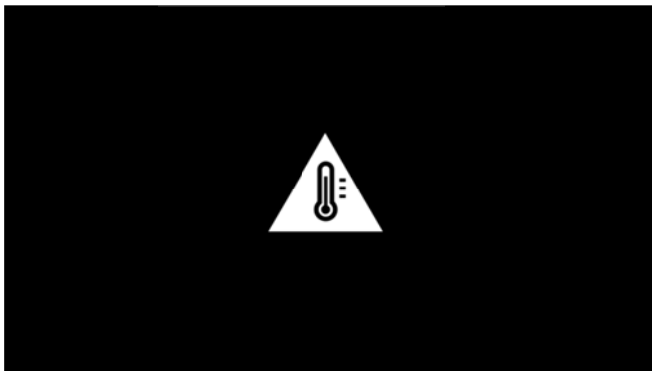
Не используйте устройство в сильно запыленном помещении. Частицы пыли и другие посторонние предметы могут повредить устройство.

Не подвергайте аппарат чрезмерной вибрации — это может привести к повреждению внутренних компонентов.

Не позволяйте детям пользоваться аппаратом без присмотра. Не допускайте детей к упаковочным материалам.

## Автоматический контроль температуры

Это устройство оснащено автоматическим контроллером температуры. Если внутренняя температура поднимается слишком высоко, скорость вентилятора будет автоматически увеличена (при этом повысится шумность). Если температура продолжает расти, будет уменьшена яркость изображения. В худшем случае появится данный значок.



после чего аппарат автоматически отключится.

Подобные случаи обычно происходят только в случаях, когда температура воздуха очень высока (выше 35 °C).

## Ремонт

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат. Неправильный ремонт может привести к травмам и повреждению аппарата. Ваш аппарат можно ремонтировать только в уполномоченном сервисном центре.

С информацией о том, где находятся официальные представительства по обслуживанию, Вы можете ознакомиться на гарантийном талоне.

Не снимайте заводской шильдик с аппарата, при этом отменяются гарантийные обязательства.

## Беспроводная сеть (WIFI)

Излучаемые аппаратом радиоволны могут мешать работе систем охраны и сигнализации, медицинского оборудования и чувствительных приборов. Соблюдайте все правила (или ограничения) эксплуатации вблизи такого оборудования.

При использовании данного аппарата высокочастотное излучение может приводить к сбоям в работе недостаточно экранированного медицинского оборудования, а также слуховых аппаратов или кардиостимуляторов. Обращайтесь к врачу или производителю медицинского устройства, чтобы узнать, достаточно ли оно экранировано от воздействия внешнего высокочастотного излучения.

## Dolby Digital

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и значок с двумя буквами D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

## Электрическое питание

Используйте только блок питания входящий в комплект поставки (смотрите Приложение / Технические данные). Проверьте, соответствует ли напряжение блока питания имеющемуся сетевому напряжению в месте установки. Напряжение в сети переменного тока всегда должно соответствовать указанному на изделии. Емкость батареи со временем уменьшается. Если устройство работает лишь при подключении к розетке, обратитесь авторизованный сервисный центр с просьбой заменить батарею.

Не пытайтесь заменить аккумулятор самостоятельно. Неправильное обращение с аккумулятором или использование неправильного типа аккумулятора может стать причиной повреждения устройства или травмирования.

### **ОПАСНОСТЬ!**



#### **Риск взрыва при использовании батарей неправильного типа**

Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно, поскольку это несет в себе риск взрыва, если тип установленной батареи окажется неверным.

Отключите устройство при помощи выключателя, прежде чем извлекать/отсоединять блок питания от сети.

Перед выполнением чистки поверхности устройства обязательно отключайте его и отсоединяйте от сети питания. Для очистки используйте мягкую сухую безворсовую ткань. Не применяйте для очистки жидких, газообразных и горючих очистителей (аэрозоли, абразивные и полирующие средства, спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь аппарата.

### **ОПАСНОСТЬ!**



#### **Высокомощные диоды**

Этот аппарат оснащен высокомощными светодиодами, излучающими очень яркий свет. Не исключено излучение опасной оптической радиации. Не смотрите на источник света. Это может привести к повреждению глаз.

### **ОПАСНОСТЬ!**

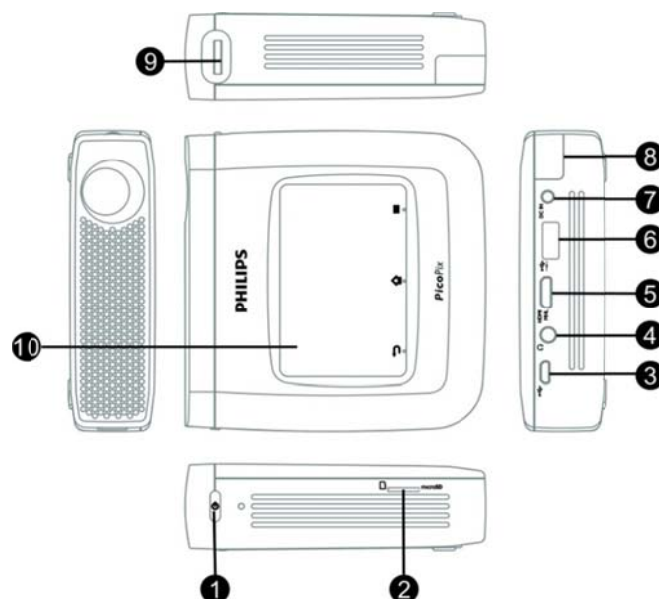


#### **Опасность повреждения слуха!**

Не применяйте аппарат в течение длительного времени при большой громкости – в особенности при применении наушников.

## 2 Обзор

- ❶—Кнопка включения и выключения (удерживайте нажатой в течение 3 секунд)
- ❷—Гнездо карты Micro-SD
- ❸—Разъем Micro-USB для подключения к компьютеру (для обмена данными) или подсоединения внешних устройств наподобие мыши или клавиатуры с помощью кабеля OTG
- ❹—Аудиовывод: для подключения наушников или внешних динамиков
- ❺—HDMI: разъем HDMI для устройства воспроизведения
- ❻—разъем USB для подключения USB-накопителя, мыши или клавиатуры
- ❼—Разъем для подсоединения источника питания
- ❽—Окошко приема сигналов пульта дистанционного управления
- ❾—Колесико фокусировки для регулировки резкости изображения
- ❿—Сенсорная панель для навигации и управления аппаратом PicoPix без пульта дистанционного управления



### Указание

Расстояние до экранной поверхности должно составлять не менее 0,5 м и не более 5 м. Если карманный проектор установить вне данного промежутка, то невозможно достичь резкости изображения. Поэтому не вращайте регулировочное колесико с усилием, чтобы исключить риск повреждения объектива.



## Сенсорная панель / Жесты

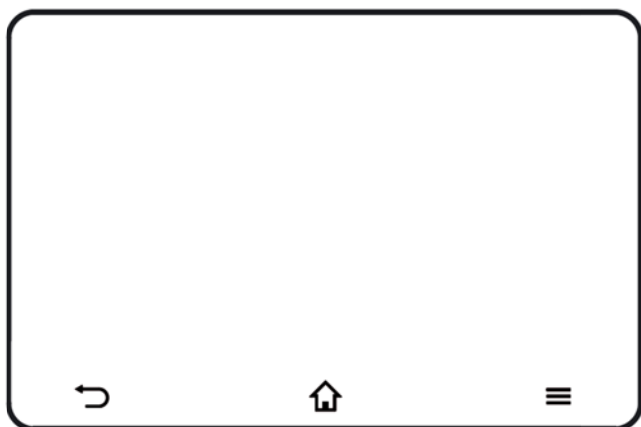
Сенсорная панель является поверхностью, реагирующей на прикосновения. Коснитесь сенсорной панели одним или несколькими пальцами для управления курсором, навигации в меню, выбора пунктов меню и других манипуляций.

### ОСТОРОЖНОСТЬ!



#### Шариковая ручка!

Не пользуйтесь шариковой ручкой или другими предметами для управления сенсорной панелью. Твердые и острые предметы могут повредить сенсорную панель.



—Вызов главного меню



—Вызов меню настроек



—Возврат к предыдущему разделу меню, папке верхнего уровня или отмена функции

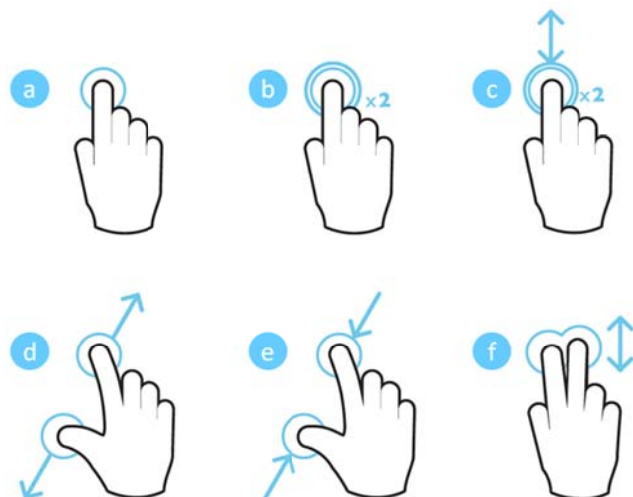


#### Указание

Чтобы ввести текст, можно воспользоваться стандартной клавиатурой или мышью. Можно использовать проводные модели (USB) или беспроводные (или комбинированные беспроводные устройства, сочетающие в себе клавиатуру и мышь) с USB-приемником.

## Поддерживаемые функции

Ниже перечислены жесты, поддерживаемые сенсорной панелью проектора PicoPix. Вы найдете краткое описание каждого жеста и примеры использования.

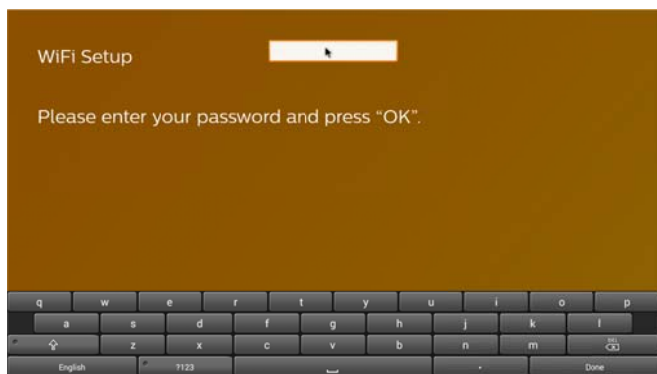


- a. Нажатие (касание одним пальцем) — для выбора элементов или для печати на клавиатуре
- b. Двойное нажатие (касание одним пальцем два раза подряд) — для увеличения масштаба
- c. Перетаскивание с двойным нажатием (касание одним пальцем и тут же касание с перетаскиванием без отрыва от панели) — для прокрутки или изменения масштаба
- d. Разжатие (касание двумя прижатыми друг к другу пальцами с разжатием пальцев без отрыва от панели) — для увеличения масштаба
- e. Сжатие (касание двумя разведенными пальцами со сжатием без отрыва пальцев от панели) — для уменьшения масштаба
- f. Перетаскивание двумя пальцами (касание двумя пальцами одновременно с перетаскиванием без отрыва от панели) — прокрутка списков или веб-страниц, выбор нескольких элементов

# Виртуальная экранная клавиатура

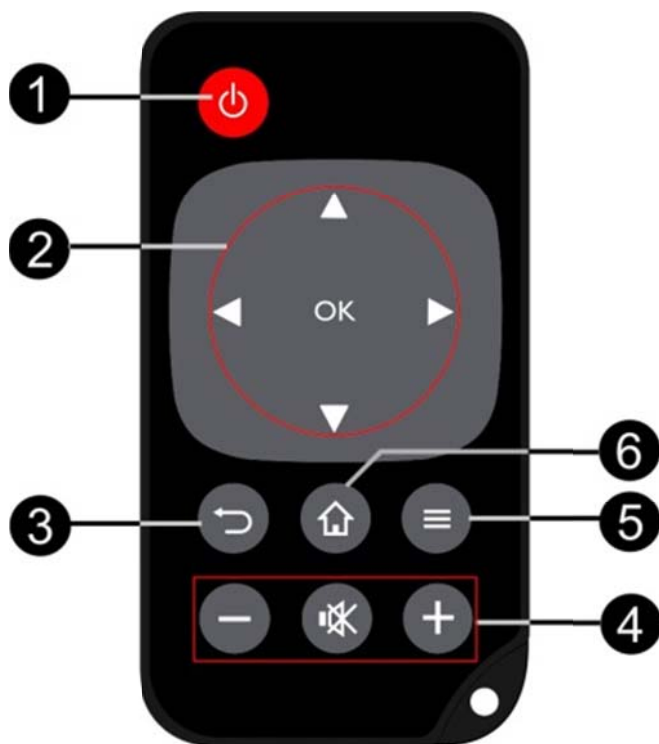
При необходимости ввести текст (например, при использовании веб-браузера или для ввода пароля), проектор отобразит на экране виртуальную клавиатуру, управляемую с помощью сенсорной панели или пульта дистанционного управления.

1. С помощью сенсорной панели, подключенной мыши или пульта дистанционного управления нажмите на поле для ввода.
2. Появится программная клавиатура.



3. С помощью сенсорной панели, мыши или пульта дистанционного управления введите текст.

# Пульт дистанционного управления



❶—Краткое нажатие: для включения и выключения режима ожидания PicoPix

Долгое нажатие: выключение проектора

❷—Кнопки управления

ⓄK: подтверждение выбора

⬆/⬇, ⬅/⬅: кнопки для навигации, перехода по разделам меню и регулировки настроек

⬆/⬇: Регулировка настроек, доступ к быстрым настройкам, выбор предыдущей и следующей композиции при прослушивании музыки

⬅/⬅: во время просмотра видео перемотка вперед и назад, выбор следующего или предыдущего ролика

❸—Возврат к предыдущему разделу меню, папке верхнего уровня или отмена функции

❹—Кнопки регулировки громкости

⊖: уменьшение уровня громкости

🔇: отключение звука

⊕: увеличение уровня громкости







❺—Вызов меню настроек

❻—Вызов главного меню

## Обзор главного меню

1. Включите аппарат с помощью **кнопки включения** (удерживайте ее в течение 3 секунд).
2. Когда PicoPix включится, откроется главное меню (если PicoPix включен впервые, запустится процедура начальной настройки).



3. Выберите нужное меню с помощью кнопок навигации /, / на пульте дистанционного управления (ДУ) или с помощью сенсорной панели.
4. Подтвердите выбор нажатием **OK** на пульте ДУ или однократным нажатием сенсорной панели.
5. Нажатием кнопки  можно вернуться в главное меню.
6. Чтобы вернуться в предыдущий раздел меню, нажмите кнопку .
7. Чтобы быстро изменить важные настройки, воспользуйтесь кнопкой  для входа в меню настроек.
8. Для навигации по меню по вертикали воспользуйтесь кнопками / на пульте ДУ или 2-пальцевым жестом на сенсорной панели.



**HDMI/MHL** — переключение видеоввода с внешнего источника между HDMI и MHL.

**Медиа папка** — отображение содержимого встроенной памяти и установленной карты памяти Micro-SD или USB-накопителя (видеороликов, изображений, музыки, папок). Отображение

содержимого сетевых дисков, подключенных по WiFi/DLNA.

**WiFi Display** — отображение мультимедийных материалов смартфона или планшета, подключенных к PicoPix по беспроводному соединению (совместимому с Miracast).


**WWW** — открытие веб-браузера.

**APPs** — отображение установленных APP (для операционной системы Android).

**Настройки** — регулировка настроек устройства.

## Обзор меню настроек

### «Опции»

Чтобы быстро поменять важные настройки, воспользуйтесь меню настроек «Опции», которое открывается по нажатию кнопки .

Войти в меню «Options» можно также во время воспроизведения видео или слайд-шоу, если необходимо изменить параметры воспроизведения, не останавливая его и не открывая меню «Настройки».



## 3 Ввод в эксплуатацию

### Процедура настройки аппарата

Расположите устройство на ровной поверхности перед поверхностью, на которую будет проецироваться изображение.

При необходимости приподнять переднюю часть проектора проецируемое изображение можно откорректировать с помощью встроенной функции коррекции трапецевидных искажений (в меню «Опции»).

Размер проецируемого изображения определяется расстоянием между проектором и экраном.

### Подключение блока питания/зарядка аккумулятора



### Установка или замена батареек в ПДУ

#### ОПАСНОСТЬ!



**Опасность взрыва при использовании неправильного типа аккумуляторов.**

Используйте только батареи типа CR 2025..

1. Извлеките батарейный отсек из пульта дистанционного управления, оттянув задвижку (❶) и вытянув отсек аккумуляторов (❷).



2. Установите новую батарею так, чтобы положительный полюс располагался так, как показано на крышке ПДУ.

#### ОСТОРОЖНОСТЬ!



#### **Напряжение сети в месте установки!**

Проверьте, соответствует ли напряжение блока питания имеющемуся сетевому напряжению в месте установки.

1. Вставьте маленькую вилку кабеля сетевого адаптера в разъем на задней стороне устройства.
2. Вставьте сетевой адаптер в сетевую розетку.
3. Во время зарядки на боковой части устройства загорается красный индикатор. Если аккумулятор полностью заряжен, он горит зеленым цветом.
4. Перед первым использованием полностью зарядите встроенный аккумулятор. Благодаря этому увеличивается срок службы аккумулятора.



3. Вставьте блок батареек в ПДУ до щелчка фиксатора.



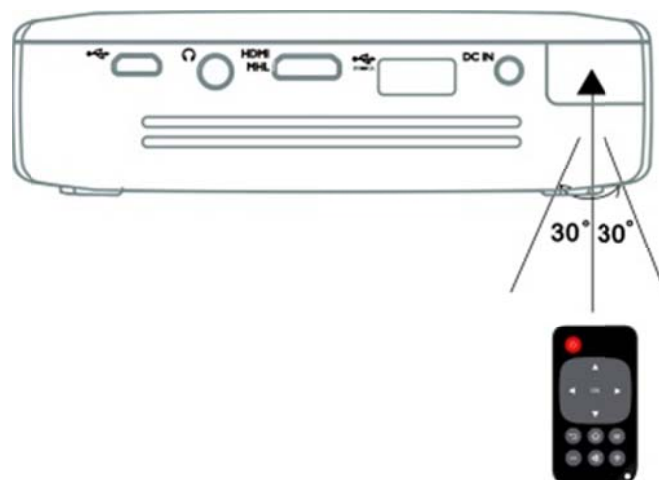
#### Указание

Обычный срок службы батареи составляет около года. Если ПДУ перестал работать, замените батарею.

## Использование ПДУ

Направьте ПДУ на датчик на задней стороне устройства. ПДУ корректно работает на расстоянии до 5 м от устройства и при угле, не превышающем 60 градусов. Убедитесь, что никакие предметы не

загораживают пространство между ПДУ и принимающим сенсором на изделии.



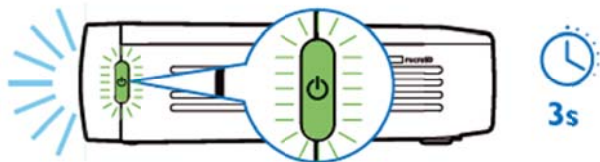
### ОСТОРОЖНОСТЬ!



- Применение батарей не по прямому назначению может привести к перегреву, взрыву, пожару, а также телесным повреждениям. Старые севшие батареи могут повредить пульт дистанционного управления.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей.
- Не пытайтесь деформировать, разбирать либо заряжать батареи.
- Избегайте воздействия открытого огня или воды.
- Севшие батареи следует сразу же заменить.
- Если устройство не использовалось в течение длительного времени, извлеките батареи. Это позволит избежать утечки электролита и повреждения пульта.
- Отработанные батареи следует утилизировать в соответствии с правилами, действующими в вашей стране.

# Начальная настройка

1. Нажмите **кнопку включения** и удерживайте нажатой в течение 3 секунд, чтобы включить аппарат (должен загореться индикатор питания).



2. Разверните устройство в сторону подходящей поверхности для проецирования или стены. Учтите, что расстояние до поверхности проецирования должно составлять не менее 0,5 метра и не более 5 метров. Убедитесь, что проектор находится в устойчивом положении.
3. Чтобы отрегулировать резкость изображения, воспользуйтесь колесиком фокусировки, расположенным справа.
4. Если PicoPix включен впервые, запустится небольшая процедура начальной настройки, в ходе которой вам необходимо будет:
  - a) выбрать язык;
  - b) установить часовой пояс и время;
  - c) выбрать место эксплуатации проектора («Home» или «Shop»).

«Home»: при обычной эксплуатации в домашних условиях.

«Shop»: при эксплуатации в магазине; в этом режиме проектор сразу начинает автоматическую циклическую демонстрацию изображений и видео, хранящихся во встроенной памяти;

  - d) настроить подключение по WiFi.



## Указание

Демонстрационный режим можно включить или выключить с помощью меню **Настройки / Обслуживание / Демонстрационный режим**.

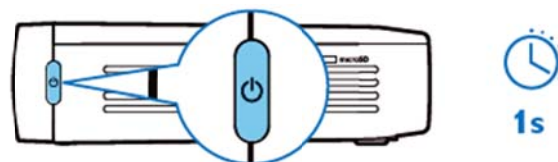
# Выключение проектора

Чтобы полностью выключить PicoPix, нажмите и удерживайте нажатой в течение трех секунд **кнопку включения** на устройстве или пульте дистанционного управления.

# Режим ожидания

При необходимости быстро включить PicoPix, его удобнее ввести в режим ожидания.

Для этого нажмите **кнопку включения** PicoPix (на 1 секунду) на устройстве или пульте дистанционного управления. Чтобы вывести PicoPix из режима ожидания, еще раз кратко нажмите **кнопку включения**.



## Уведомление

PicoPix потребляет определенное количество энергии в режиме ожидания. При длительном пребывании в этом режиме заряд батареи может истощиться полностью.

## ОСТОРОЖНОСТЬ!!



- Если вы намерены транспортировать PicoPix в сумке, обязательно выключите его полностью, иначе по случайному нажатию кнопки включения/выключения устройство заработает и, будучи упакованным, нагреется и может выйти из строя.

# Цвета светодиода кнопки

## ВКЛЮЧЕНИЯ

1. PicoPix в выключенном состоянии
  - a) Диод не горит: адаптер питания не подключен или встроенная батарея вышла из строя.
  - b) Горит зеленым: встроенная батарея полностью заряжена.
  - c) Горит красным: встроенная батарея заряжается.
2. PicoPix во включенном состоянии
  - a) Диод не горит: встроенная батарея вышла из строя.
  - b) Горит зеленым: встроенная батарея функционирует нормально.
  - c) Горит красным: встроенная батарея почти разряжена.
3. PicoPix в режиме ожидания
  - a) Мигает зеленым: признак режима ожидания.
  - b) Горит красным, мигая зеленым: встроенная батарея почти разряжена.



## 4 Подключение к различным проигрывателям

### Кабели в комплекте

Кабель HDMI

### Кабели, продающиеся отдельно

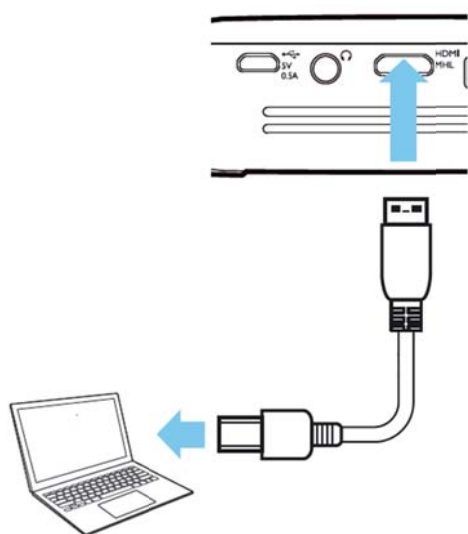
Кабель PicoPix MHL..... (PPA1340 / 253641800)

Кабель Mini DisplayPort..... (PPA1270 / 253520069)

## Подключение к устройствам с выводом по HDMI

Использование кабеля HDMI для подключения проектора к ноутбуку, DVD- или BR-проигрывателю, другим устройствам.

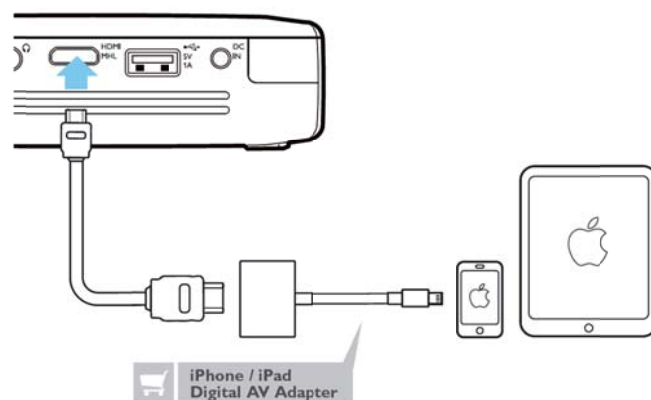
1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Подсоедините штекер mini-HDMI кабеля HDMI к разъему **mini-HDMI** проектора.
3. Подключите штекер HDMI того же кабеля к соответствующему разъему проигрывателя.
4. В главном меню выберите **HDMI/MHL**.



## Подключение к iPhone, iPad или iPod

Чтобы подключить проектор к iPhone, iPad или iPod, возьмите кабель-переходник iPhone/iPad/iPod-HDMI (не входит в комплект) и HDMI-кабель.

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Подсоедините штекер mini-HDMI кабеля HDMI к разъему **mini-HDMI** проектора.
3. Подключите штекер HDMI кабеля HDMI к соответствующему разъему кабеля-переходника iPad/iPod-HDMI.
4. Подключите кабель-переходник iPhone/iPad/iPod-HDMI к воспроизводящему устройству.
5. В главном меню выберите **HDMI/MHL**.

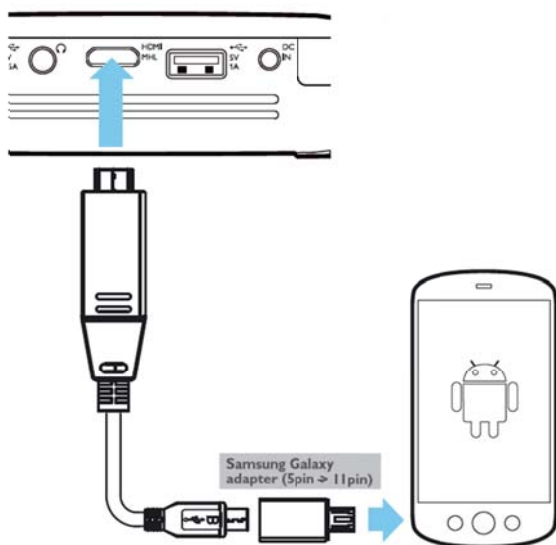


## Подключение к смартфону или планшету под управлением Android с помощью кабеля MHL

Чтобы подключить проектор к смартфону или планшету под управлением Android, возьмите кабель MHL (продается отдельно).

Проверьте, совместим ли ваш телефон или планшет с MHL ([www.mhlconsortium.org](http://www.mhlconsortium.org))

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Подключите штекер mini-HDMI кабеля MHL к разъему **mini-HDMI** проектора.
3. Подключите штекер MHL кабеля MHL к воспроизводящему устройству.
4. В главном меню выберите **HDMI/MHL**.



### Указание

Если MHL работает без подключения к электросети, вывод энергии через USB будет отключен.

## Дублирование экрана — беспроводное подключение телефонов или планшетов

Функция дублирования экранов дает возможность проецировать содержимое экрана телефона или планшета с помощью проектора по беспроводному подключению. Таким образом можно просматривать материалы, хранящиеся в памяти мобильного устройства.



### Уведомление

PicoPix и ваше устройство должны быть подключены к одной и той же сети WiFi

### Android

Проверьте, совместим ли телефон или планшет с Miracast. Посетите веб-сайт Wi-Fi Alliance: [www.wi-fi.org/product-finder](http://www.wi-fi.org/product-finder)

Чтобы активировать дублирование экрана, откройте быстрые настройки «Quick Settings» (проведите сверху вниз по экрану)

### Windows

Ваш ноутбук должен работать под управлением системы не старше Win8.1 и соответствовать требованиям по совместимости с Miracast

### iOS

Дублирование экрана на устройстве под управлением iOS запускается через Пункт управления (проведите снизу вверх по экрану) — в нем необходимо выбрать «EZCast»

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. В главном меню выберите **Screen Mirroring**.



3. На следующем экране выберите операционную систему вашего мобильного устройства.



**a) Android и Windows  
(Miracast-совместимые)**

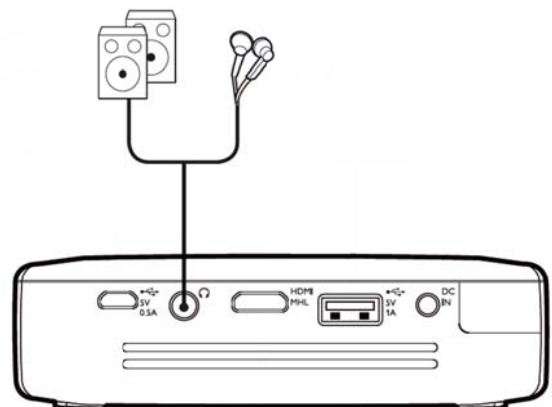
- В приложении Wifi Display (Miracast) внешнего устройства выберите поиск подключения
- Пример с мобильным телефоном: откройте быстрые настройки «Quick Settings» — для этого проведите по экрану сверху вниз — и активируйте дублирование экрана «ScreenMirroring»
- Во всплывающем меню проектора нажмите ОК, чтобы установить подключение.

**b) iOS**

- Активируйте дублирование экрана на вашем мобильном устройстве и выберите «EZCast Screen», чтобы открыть совместный просмотр экрана
- Пример с мобильным телефоном: откройте Пункт управления (для этого проведите по экрану от самого дна вверх) — и выберите «EZCast Screen» справа

## Подключение наушников или внешних динамиков (кабельное подключение)

1. Перед подключением наушников уменьшите силу звука аппарата.
2. Подключите наушники к гнезду наушников проектора. При подключении наушников громкоговоритель аппарата автоматически отключается.



3. После подключения наушников увеличьте громкость до приемлемого уровня.

### ОПАСНОСТЬ!

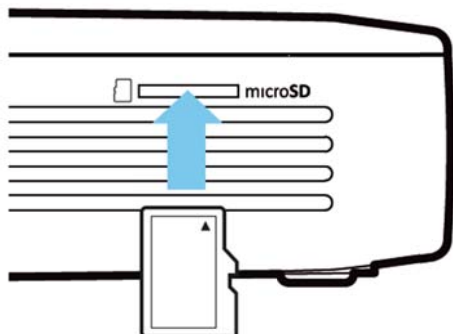


**Опасность повреждения слуха!**

Не применяйте аппарат в течение длительного времени при большой громкости — в особенности при применении наушников. В противном случае существует опасность повреждения слуха. Перед подключением наушников уменьшите силу звука аппарата. После подключения наушников увеличьте громкость до приемлемого уровня.

## 5 Запоминающее устройство

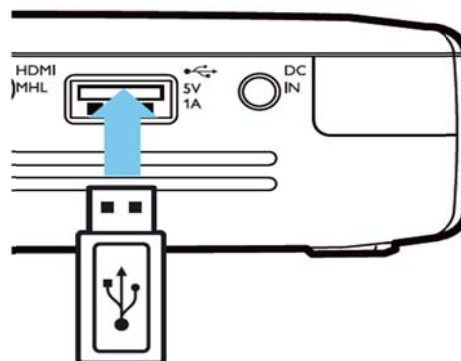
### Установка карты памяти



1. Установите карту Micro-SD, развернув ее контактами вверх, в гнездо **MicroSD** сбоку проектора.
2. Установите карту Micro-SD в гнездо. Когда карта станет на место, вы должны услышать щелчок.
3. На главном экране откройте **Медиа папка** для просмотра содержимого карты памяти
4. Чтобы извлечь карту памяти, надавите на нее, пока не услышите щелчок. Карта выскочит из гнезда.

### Подключение

### USB-накопителя



1. Подсоедините USB-накопитель к разъему USB на задней стороне аппарата.
2. С главного экрана откройте **Медиа папка** для просмотра содержимого USB-накопителя.

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Установка накопителя!

Ни в коем случае не извлекайте накопитель во время обращения к нему проектора. Это может привести к повреждению или потере данных. Выключите аппарат, чтобы наверняка не выполнялось никаких обращений к памяти.

## Подключение к компьютеру (USB)

Руководство пользователя и драйверы хранятся во встроенной памяти PicoPix — для работы с этими файлами подключите проектор к компьютеру с помощью кабеля microUSB.

Таким образом, вы сможете копировать файлы между встроенной памятью и компьютером.

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. Подключите штекер micro-USB к карманному проектору, а штекер USB — к компьютеру.



### Указание

Вы не можете осуществлять воспроизведение с накопителя, если Rocket Projektor через USB порт подключен к компьютeру.

4. Если установлена карта памяти, она отображается как еще один дисковод.
5. Вы можете передавать, копировать или удалять данные на вставленной в компьютер карте памяти и внутренней памятью.

# 6 Беспроводное подключение к Интернету (WiFi)

Проектор можно подключить к Интернету с помощью беспроводной сети (WiFi).

В зависимости от нужного типа подключения воспользуйтесь соответствующей процедурой из числа представленных ниже.

## ОПАСНОСТЬ!



### Инструкции по использованию WIFI!

Излучаемые аппаратом радиоволны могут мешать работе систем охраны и сигнализации, медицинского оборудования и чувствительных приборов. Соблюдайте все правила (или ограничения) эксплуатации вблизи такого оборудования.

При использовании данного аппарата высокочастотное излучение может приводить к сбоям в работе недостаточно экранированного медицинского оборудования, а также слуховых аппаратов или кардиостимуляторов. Обращайтесь к врачу или производителю медицинского устройства, чтобы узнать, достаточно ли оно экранировано от воздействия внешнего высокочастотного излучения.

## Включение и выключение режима беспроводной сети (WiFi)

Режим беспроводной сети выключен по умолчанию. Вы можете включить эту функцию.

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.

4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
7. С помощью / выберите **WIFI**.
8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
9. Изменение установок производите с помощью /.
10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.

С помощью кнопки можно вернуться на один шаг назад в меню.

## Установка беспроводной сети (WiFi)

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
  2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
  3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
  4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
  6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  7. С помощью / выберите **Выбор WIFI**.
  8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  9. Выберите с помощью / нужную беспроводную сеть.
  10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  11. Если беспроводная сеть защищена паролем, появится окно ввода пароля. Выберите поле ввода с помощью кнопок навигации пульта ДУ и нажмите **ОК**.
  12. Введите пароль с помощью виртуальной клавиатуры (нажимайте на кнопки навигации пульта ДУ) или подключенной клавиатуры..
  13. Щелкните на **Соединить**.
- С помощью кнопки можно вернуться на один шаг назад в меню.






# Установка беспроводной сети (WLAN) с помощью мастера установки

Аппарат можно быстро и просто включить в состав имеющейся беспроводной сети с помощью Wi-Fi Protected Setup (WPS) или с помощью сканера беспроводных сетей. С помощью WPS выполняется автоматическая конфигурация всех важных настроек, например имени сети (SSID), и подключение с защитой через безопасное WPA-шифрование.

## Использование Wi-Fi Protected Setup (WPS)

С помощью Wi-Fi Protected Setup (WPS) можно различными способами очень быстро и просто встраивать аппарат в имеющуюся беспроводную сеть. Регистрацию можно выполнять с помощью Pin-кода или с помощью конфигурации кнопки – Push Button Configuration (PBC) – если точка доступа (маршрутизатор) поддерживает данный метод.

### Использование WPS с конфигурацией кнопки – Push Button Configuration (PBC)

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
7. С помощью / выберите **Выбор WIFI**.
8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
9. Выберите с помощью / нужную беспроводную сеть.

10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
11. Активируйте в точке доступа WIFI конфигурацию кнопки – Push Button Configuration. Точка доступа WIFI и аппарат соединяются автоматически и образуют WPA-защищенное соединение.

## Хот-спот WiFi



### Указание

Проектор может выполнять роль точки доступа, если в месте эксплуатации нет беспроводной сети или в наличии только сеть 3G.









Благодаря функции портативного хот-спота Wi-Fi можно использовать сетевое подключение совместно с компьютерами или другими устройствами по Wi-Fi-соединению.



### Указание

Если режим хот-спота WiFi включен, он будет обладать более высокой приоритетностью по сравнению с другими соединениями.

## Активация хот-спота WiFi

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
  2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
  3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
  4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
  6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  7. С помощью / выберите **WIFI Hotspot**.
  8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  9. С помощью / выберите **Портативная точка доступа WiFi**.
  10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  11. С помощью / выберите **ВКЛ**.
  12. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
- Проектор станет видимым для других устройств в сети WiFi.





## Настройка хот-спота WiFi

Чтобы изменить имя хот-спота WiFi и установить уровень безопасности.

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
7. С помощью / выберите **WiFi Hotspot**.
8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
9. С помощью / выберите **Настройка точки доступа WiFi**.
10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
11. Измените настройки по потребности.

Команда	Описание
Сеть SSID	Название хот-спота WiFi. Это название для идентификации проектора при его нахождении в сети WiFi другим устройством. Чтобы изменить название, выберите поле и нажмите <b>ОК</b> . С помощью клавиатуры введите новое имя.
Безопасность	Уровень безопасности — можно выбрать один из трех уровней. <ul style="list-style-type: none"><li>• Open (without security) — без защиты</li><li>• WPA PSK</li><li>• WPA2 PSK</li></ul>
Пароль	Установка пароля. Выберите поле и нажмите <b>ОК</b> . С помощью клавиатуры введите новый пароль.
Показывать пароль.	Установите флажок, чтобы пароль отображался на экране.

12. Чтобы сохранить изменения, с помощью кнопок / выберите команду **Сохранить**.
13. Подтвердите нажатием **ОК**.








## DLNA (Digital Living Network Alliance)

Этот аппарат поддерживает DLNA (Digital Living Network Alliance) для удобства передачи данных, например фотографий и видеороликов, по домашней сети.

В зависимости от наличия у вас DLNA-совместимых устройств, вы можете, например, организовать потоковую передачу фильмов с ноутбука или сервера на проектор PicoPix.

## Включение и отключение DLNA

Функция DLNA включена по умолчанию. Вы можете отключить эту функцию оповещения..

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
  2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
  3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
  4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  5. С помощью / выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
  6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  7. С помощью / выберите **DLNA**.
  8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
  9. Изменение установок производите с помощью /.
  10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
- С помощью кнопки  можно вернуться на один шаг назад в меню.



# Воспроизведение

## посредством DLNA

Если к сети подключены устройства с функцией DLNA, вы можете воспроизводить материалы и управлять файлами, хранящимися на таких устройствах, с помощью команды **Медиа папка** главного меню.



# 7 Bluetooth

Проектор PicoPix оснащен аудиокодеком с низкой задержкой aptX® Low Latency, обеспечивающим высокое качество звучания и синхронизацию звука и видеоизображения по беспроводному соединению.

Необходимо лишь активировать встроенную функцию Bluetooth для подключения внешних динамиков к проектору.



## Указание

Меню «Option» обеспечивает быстрый доступ к ранее подключавшимся устройствам через настройки Bluetooth. Чтобы подключить устройство, необходимо задать базовые настройки с главного экрана.

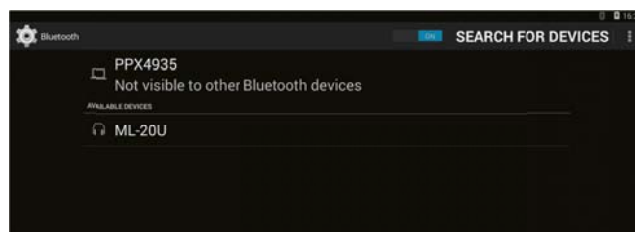
## Активация Bluetooth

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
5. С помощью выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
7. С помощью выберите **Bluetooth**.
8. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
9. С помощью выберите **Вкл.**
10. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.

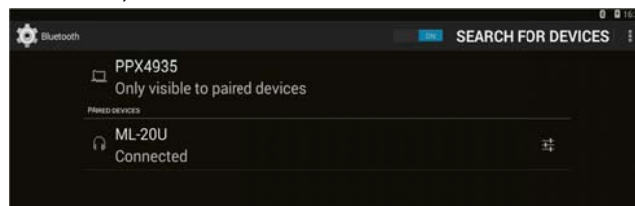
## Установка параметров

### Bluetooth

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью кнопок навигации выберите **настройки**.
4. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
5. С помощью выберите **Настройки беспроводных подключений и сетей**.
6. Подтвердите выбор с помощью **ОК**.
7. С помощью выберите **Выбор Bluetooth**.
8. Подтвердите нажатием **ОК** для входа в меню подробных настроек.
9. Активируйте подключение («Pairing») на внешнем динамике Bluetooth.
10. Нажмите «Search for devices», чтобы запустить поиск внешнего динамика.



11. Найденный динамик выберите в списке устройств, чтобы запустить процесс подключения.
12. При запросе кода на подключение («Pairing Code»), введите код, назначенный производителем динамиков (попробуйте 0000 или 1234).



13. Внешний динамик будет отображен как подключенный («connected») в списке устройств.

# 8 Воспроизведение медиафайлов

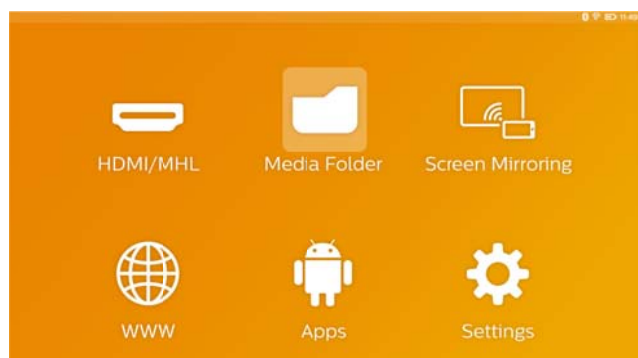
## Папка с медиа Медиа

### папка

Как правило, **Медиа папка** используется для выбора файлов фильмов, изображений или аудио для воспроизведения встроенным проигрывателем.

Воспользуйтесь **Медиа папка** для того чтобы:

- открывать файлы, расположенные в
  - встроенной памяти;
  - подсоединенных USB-накопителях;
  - карте microSD;
  - сети (DLNA);
- выбирать устанавливаемые файлы «APK» для установки сторонних приложений;
- выполнять операции с файлами (копирование, перемещение и удаление).



## Как перемещаться по папке с медиа

Чтобы перемещаться по папке **Медиа папка**, используйте кнопки, как описано ниже.

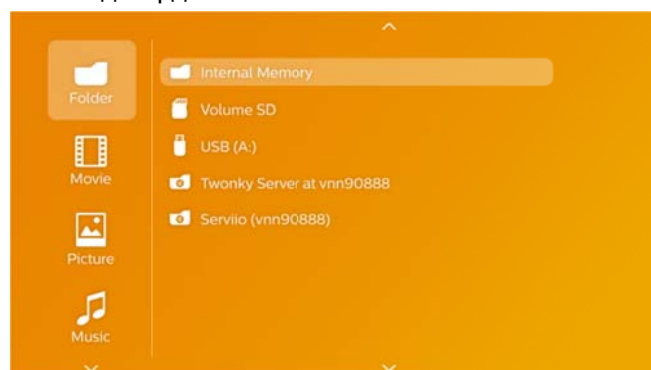
Кнопки	Действие
⬆ или ⬇	Для выбора папок или файлов в списке на экране.
⬇ или <b>OK</b>	При работе с папками — для возврата на уровень вверх. При работе с файлами — для

	воспроизведения выбранного файла.
⬅ или ↶	Для поднятия на уровень выше в иерархии папок.
🏠	Для выхода на главный экран.

Чтобы сделать навигацию более удобной, можно выбрать тип файла в списке:

- «Папка» — для просмотра всех файлов (фото, аудио, видео и устанавливаемых приложений APP).
- «Фильм» — для просмотра исключительно видеофайлов.
- «Картинка» — для просмотра исключительно фотографий.
- «Музыка» — для просмотра исключительно аудиофайлов.

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью навигационных кнопок выберите **Медиа папка**.
4. Подтвердите нажатием **OK**.



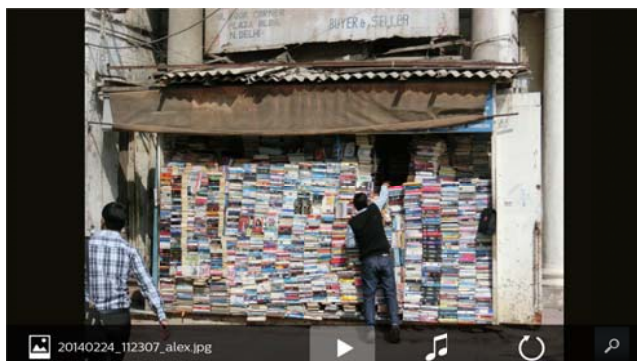
5. С помощью ⬆/⬇ выберите **Папка, Фильм, Картинка** или **Музыка**.
6. Подтвердите нажатием **OK**.
7. С помощью кнопок ⬆ / ⬇ выберите вложенную папку или файл для воспроизведения.
8. Подтвердите нажатием **OK**.



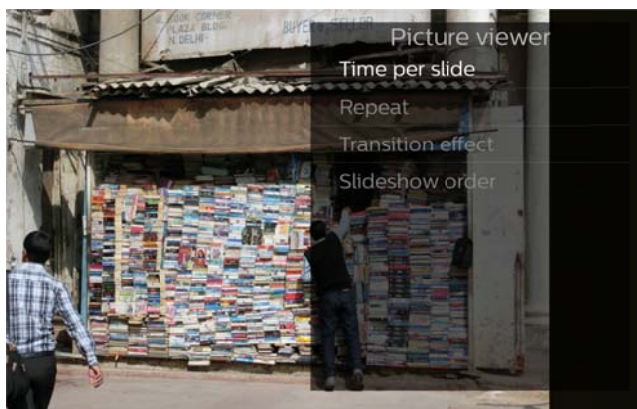
### Указание

Отображены будут только те видео, которые можно воспроизвести на проекторе.

## Средство просмотра изображений, слайд-шоу



Кнопки	Действие
	Запуск и остановка слайд-шоу изображений
	Вызов меню <b>Опции</b> . Выберите <b>Программа просмотра изображений</b> для установки параметров слайд-шоу (см. ниже)
	Выбор аудиофайлов для демонстрации слайд-шоу с фоновой музыкой
	Поворот изображения
	Для выхода на главный экран.



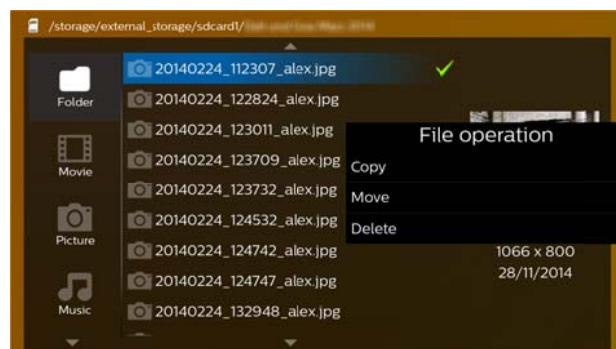
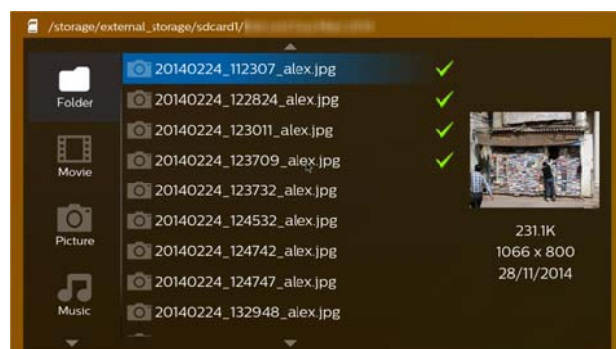
## Воспроизведение музыки

При воспроизведении музыки и отсутствии сигналов с сенсорного экрана или пульта ДУ экран проектора автоматически выключится. Как только будет нажата какая-либо кнопка, экран включится опять.

Отрегулировать такое включение и отключение можно в меню «Settings» или «Option», параметр **Режим экрана** в разделе **Музыкальный плеер**.

## Операции с файлами в папке медиа

	Двойное нажатие с удерживанием: выбор файла (отмечается зеленым значком) Пульт ДУ: воспользуйтесь стрелкой «вправо»
	Однократное нажатие: пометка других файлов (работает только, если ранее уже был выбран хотя бы один файл)
	Вызов меню «Option Menu» для выполнения действий с файлами (копирование, перемещение или удаление)



## Поддерживаемые форматы видео

Контейнер	Видеокодек
*.3gp	MPEG-4, H.263
*.asf	WMV3
*.avi	MPEG-4, DivX, XviD, H.263, H.264, VC-1, WMV3
*.flv	H.263, H.264
*.m2ts, .ts	H.264, VC-1
*.mkv	H.264, WMV3
*.mp4	MPEG-4, H.263, H.264
*.mov	MPEG-4, H.263, H.264
*.mts	H.264
*.rm, *.rmvb	RV 8/9/10
*.wmv	WMV3

## Поддерживаемые форматы аудио

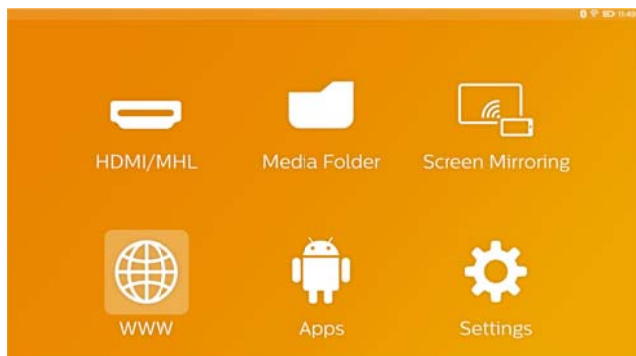
Контейнер	Аудиоконтейнер
*.mp3	MPEG-1, MPEG-2, MPEG-2.5, Audio Layer 1/2/3
*.wma	WMA 7/8/9
*.wav	PCM, ADPCM, U-Law
*.ogg, *.oga	Vorbis
*.flac	FLAC
*.alac	ALAC
*.ape	APE
*.aac	AAC, AAC+

## Поддерживаемые форматы фото

Контейнер	Графический кодек
*.jpg, *.jpeg	JPEG, GIF
*.bmp	BMP
*.png	PNG
*.tif	TIF

## 9 Веб-браузер

На проекторе PicoPix производителем установлен веб-браузер, который с легкостью можно запустить с главного меню нажатием на значок в виде глобуса (**WWW**).



### Указание

Для удобства просмотра веб-страниц и открытия различных ссылок или веб-адресов мы рекомендуем подключить USB-мышь или клавиатуру к разъему USB проектора.

# 10 Android и приложения (APP)

Проектор работает под управлением операционной системы Android, и вы можете устанавливать новые приложения. Благодаря этому вы сможете расширять функциональные возможности своего аппарата.



## Указание

Существуют миллионы различных приложений (APP). Мы не можем гарантировать надлежащую работу с PicoPix каждого из них.

## Запуск установленных приложений для Android

1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью навигационных кнопок выберите приложение **APP**.
4. Подтвердите нажатием **ОК**.
5. Выберите нужное приложение и подтвердите нажатием **ОК**.

## Имеющиеся приложения Android

Нажмите кнопку  для возврата в главное меню.

## Установка приложений Android

### ОСТОРОЖНОСТЬ!



#### Доверенные источники!

Приложения от сторонних разработчиков могут быть вредоносными.

Используйте установочные пакеты, полученные только из доверенных источников.

Существует 2 способа установки приложений: установка файла APK вручную или использование установленного производителем Aptoide Store для загрузки и установки APP на устройство напрямую

Установка файлов APK вручную:

1. Загрузите файл APK и сохраните его на карту Micro-SD или USB-накопитель.
2. Установите в аппарат карту Micro-SD или USB-накопитель.
3. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
4. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
5. С помощью навигационных кнопок выберите **Медиа папка**.
6. Подтвердите нажатием **ОК**.
7. С помощью навигационных кнопок найдите и выберите предварительно загруженный файл **APK** и подтвердите нажатием **ОК**.
8. Следуйте инструкциям по установке, которые будут появляться на экране

Установка приложений APP через магазин Aptoide Store.


1. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Когда аппарат будет включен, появится главное меню.
3. С помощью навигационных кнопок выберите приложение **APP**.
4. Подтвердите нажатием **ОК**.
5. Выберите **Aptoide APP** и подтвердите нажатием **ОК**.
6. В магазине вы можете воспользоваться функцией поиска для поиска и установки нужного приложения.



# 11 Настройки



## Указание

Нажатием кнопки  можно вызывать меню **Опции**, содержащее самые важные параметры. Меню **Опции** можно открыть также во время воспроизведения медиа, для быстрой регулировки.

## Обзор функций меню

### Настройки беспроводных

#### подключений и сетей

**WIFI** — включение и выключение беспроводного сетевого соединения по WiFi.

**Выбор WIFI** — выбор беспроводной сети для подключения.

**WiFi Hot Spot** — активация и деактивация модема WiFi.

**Настройки VPN** — настройка параметров VPN.



**Мобильные сети** — настройка параметров мобильных сетей.



**DLNA** — включение и выключение DLNA.

**Bluetooth** — включение и выключение соединения Bluetooth.

**Выбор Bluetooth** — установка параметров соединения Bluetooth.

#### Изображение

**Коррекция трапециевидных искажений** — корректировка трапециевидного искажения изображения и приведение его к прямоугольному виду с помощью кнопок  .

**Подогнать к размеру экрана** — выбор режима отображения с помощью кнопок  .

#### Режим проектирования

**Фронтальная** — стандартное проецирование; устройство расположено перед поверхностью проецирования или экраном.

**Рирпроекция** — проекция сзади; аппарат расположен за поверхностью проецирования, и изображение поворачивается по горизонтальной оси.

**Фронтальная-Потолочная проекция** — аппарат подвешен на потолке в перевернутом положении; изображение переворачивается на 180 градусов.

**Рирпроекция-Потолочная проекция** — аппарат расположен за поверхностью проецирования, подвешен к потолку в перевернутом положении; изображение переворачивается на 180 градусов и поворачивается по горизонтальной оси.

**Коррекция цвета стены** — коррекция цвета проецируемого изображения для регулировки по отношению к окрашенным поверхностям проецирования.

**Smart Settings** — выбор заводских конфигураций яркости, контраста и цветовой насыщенности. Если вы измените какую-либо из этих конфигураций, настройка переключится на ручную: **Manual**.

**Яркость** — регулировка яркости изображения.

**Контраст** — регулировка контрастности изображения.

**Насыщенность цвета** — регулировка цветовой насыщенности изображения.

**IntelliBright** — включение и выключение функции IntelliBright™.

\* IntelliBright™ — это технология компании TI (Texas Instruments), DLP®, которая адаптивно корректирует темные участки изображения, давая яркий и динамичный результат.

#### Звук

**Громкость** — регулировка уровня громкости.

**Глубокие басы** — включение и выключение глубоких басов.

**Запись звука** — выбор режима эквалайзера.

**Звук кнопки** — включение и выключение ключевых сигналов.



## Видеоплеер

**Язык** — выбор языка видео.

**Заголовок** — выбор или отключение субтитров видеофайла.

**Режим повтора** — установка режима циклического повторения видеофайлов: полное выключение (**ВЫКЛ**), повторение только текущего видео (**Кино**), повторение всех видео в папке (**Директория**), повторение всех видео (**Повторить все**).

## Музыкальный плеер

**Режим экрана** — активация и деактивация проецирования во время воспроизведения.

**Повторить** — установка типа циклического повторения аудиофайлов: полное выключение (**ВЫКЛ**), повторение только текущей композиции (**Песня**), повторение всех композиций в папке (**Директория**), повторение всех композиций (**Будут**).

**Случайный** — активация функции воспроизведения в произвольном порядке. Если выключена, композиции воспроизводятся по порядку.

## Программа просмотра

### изображений

**Время на изображение** — время просмотра одного изображения слайд-шоу.

**Повторить** — установка типа циклического повторения фотографий: полное выключение (**ВЫКЛ**), повторение всех фотографий в папке (**Директория**), повторение всех фотографий на носителе (**все**).

**Эффект перехода** — настройка переходов между изображениями.

**Порядок слайд-шоу** — воспроизведение слайд-шоу последовательно или в произвольном порядке.

## Настройки системные

**Дата и время** — установка даты и времени.

**Установка Android** — настройка системы Android.

**Обои** — выбор фоновых изображений.

**Спящий режим** — посредством этой функции проектор автоматически переходит в ECO-режим спустя установленный период времени или по окончании видеоролика.

**Режим яркости** — выбор другого режима яркости.

## Язык

Выбор нужного языка меню.

## Обслуживание

**Сбросить настройки** — сброс настроек к заводским значениям.

**Обновление прошивки** — обновление прошивки. Пакет прошивки будет загружен по Интернету.

**Демонстрационный режим** — включение и выключение демонстрационного режима.

**Информация** — показ размера свободного пространства встроенной памяти и информации об устройстве (версия прошивки, название устройства, модель, MAC-адрес, IP-адрес, серийный номер).

# 12 Техническое обслуживание

## Указание по обращению с аккумулятором

Емкость аккумулятора со временем снижается. Можно продлить срок службы аккумулятора в случае соблюдения следующих указаний:

- При отключении сетевого электропитания аппарат работает от встроенного аккумулятора. Если мощности аккумулятора уже недостаточно, то аппарат выключается. Подключите аппарат к источнику сетевого питания.
- Если емкости батареи недостаточно, об этом будет свидетельствовать цвет кнопки выключения и значка батареи на экране.
- Регулярно заряжайте батарею. Не храните аппарат с полностью разряженной батареей.
- Держите аппарат и батарею подальше от источников тепла.

### ОПАСНОСТЬ!



#### Не заменяйте аккумулятор самостоятельно

Не пытайтесь заменить аккумулятор самостоятельно. Неправильное обращение с аккумулятором или использование неправильного типа аккумулятора может стать причиной повреждения устройства или травмирования.

## Зарядка аппарата

	Аппарат выключен	Аппарат включен
При подключении к сетевому адаптеру	Индикатор сбоку аппарата становится красным. Быстрая зарядка в течение трех часов. По завершении зарядки индикатор гаснет.	Аппарат остается включенным. Медленная зарядка в течение примерно 10 часов. По завершении зарядки индикатор становится зеленым.

## Очистка

### ОПАСНОСТЬ!



#### Инструкции по очистке!

Используйте тряпку из мягкого, безворсового материала. Не пользуйтесь жидкими и горючими очистителями (спреями, абразивами, полиролями, спиртом и т. п.). Следите, чтобы внутрь устройства не попала влага. Протирайте поверхности аккуратно, чтобы избежать появления царапин.

## Чистка объектива

Используйте кисточку или специальные салфетки для чистки линзы проектора.

### ОПАСНОСТЬ!



#### Не применяйте жидких моющих средств.

Не применяйте для чистки линзы никаких жидких моющих средств во избежание повреждения просветления поверхности линзы.



# Неисправности /

## устранение

### Выключение и включение питания

Если возникла проблема, которую не удастся устранить с помощью описанных здесь указаний (смотрите также справочный текст ниже), то выполните следующие действия.

1. Выключите аппарат с помощью **соответствующей кнопки**.
2. Подождите не менее десяти секунд.
3. Включите устройство с помощью **соответствующей кнопки**.
4. Если ошибка не устранена, то обращайтесь в службу технической поддержки или к вашему поставщику..

Неисправности	Устранение
Проектор не реагирует либо завис.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку выключения и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд, пока проектор не выключится.</li> <li>• Включите проектор снова.</li> </ul>
Карманный проектор не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите сетевой адаптер для зарядки встроенной батареи.</li> <li>• Выждите 10 минут и включите проектор.</li> </ul>
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отрегулируйте уровень громкости с помощью кнопок / пульта ДУ.</li> </ul>
Отсутствует воспроизведение звука от подключенного внешнего устройства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте кабели соединения с внешним устройством.</li> <li>• Настройте уровень громкости на внешнем устройстве.</li> <li>• Гарантированно хорошо функционируют только фирменные кабели</li> </ul>
Плохое качество звука при подключении к компьютеру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, подключен ли аудиокабель к линейному выходу компьютера.</li> <li>• Уровень громкости на компьютере не должен быть слишком высоким.</li> </ul>
Отображается только начальное окно, а не изображение от подключенного внешнего устройства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, к правильным ли разъемам подключены кабели.</li> <li>• Убедитесь, что внешнее устройство включено, а в качестве вывода установлен HDMI.</li> </ul>
Отображается только стартовое окно, а не картинка подключенного компьютера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, к правильным ли разъемам подключены кабели.</li> <li>• Проверьте, установлено ли на компьютере разрешение 1280*720.</li> </ul>
Устройство выключается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если аппарат работает длительное время, он может сильно нагреться. В таком случае на экране появится значок предупреждения. При перегреве аппарат автоматически выключается. Когда проектор остынет, его можно включить и</li> </ul>

	<p>продолжить эксплуатацию.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если емкости батареи недостаточно, проектор выключается. Подключите его к источнику питания.</li> <li>• Проектор может работать в энергосберегающем режиме APD (Auto Power Down, автоматическое выключение). Если в главном меню не совершается никаких действий в течение 30 минут, проектор автоматически переходит в режим ожидания.</li> </ul>
Во время воспроизведения устройство снижает уровень яркости с максимального на более низкий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если температура окружающей среды слишком высока, проектор автоматически переходит с максимального уровня яркости на более низкий для защиты высокомоощных светодиодов.</li> </ul>
Плохое качество изображения или цветопередачи при подключении через разъем HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Воспользуйтесь входящим в комплект поставки кабелем HDMI. При использовании кабелей других производителей могут возникать искажения сигнала.</li> </ul>
Проектор не читает карту microSD или USB-накопитель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство не поддерживает файловую систему exFAT. Необходима система FAT.</li> </ul>

# 13 Приложение

## Технические данные

Габариты (Ш×В×Г).....	115 × 32 × 115 mm
Вес.....	0,351 кг
Рекомендуемая среда эксплуатации аппарата	
.....	5 – 35 °C
Относительная влажность воздуха	
.....	15 – 85 % (без конденсации)
Форматы файлов.....	*.3gp, *.asf, *.avi, *.flv, ..... *.m2ts, *.ts, *.mkv, *.mp4, ..... *.mov, *.mts, *.rm, *.rmvb, *.wmv
Форматы графических файлов	
.....	JPEG, BMP, PNG, GIF, TIF
Форматы музыкальных файлов	
.....	MP2, MP3, WAV, WMA, ..... OGG, OGA, FLAC, ALAC, ..... APE, AAC, M4A
Подключение видео.....	гнездо Mini-HDMI
Подключение наушников	
.....	штыревой разъем стерео: 3,5 мм
Встроенный динамик.....	моно 3 Вт
Внутренняя память.....	4 Гб
Совместимые карты памяти.....	Micro-SD (TF)
Макс. мощность разъема USB.....	5 В, 1 А
Макс. мощность разъема Micro-USB.....	5 В, 0,5 А
Макс. мощность разъема MHL.....	5 В, 1 А

## Технология/оптика

Технология дисплея.....	720P 0.3" DLP®
Источник света.....	RGB LED
Разрешение.....	1280 x 720 пикселей (16:9)
Поддерживаемые разрешения...VGA/SVGA/WVGA	
.....	XGA/WXGA/FULL HD
Размер проецированного изображения	
.....	15 - 150 дюймов
.....	38 – 381 см
Расстояние до экранной поверхности.....	0,5 - 5 м
Частота развертки экрана.....	60/50 Гц

## Электрическое питание

Модель №.....	НКА04519024-ХА
Вход.....	100-240 В, 50/60 Гц, max. 1,2 А

Выход.....	19 Vdc, 2,37 А
Производитель.....	Huntkey

## Встроенный аккумулятор

Тип аккумулятора.....	Lithium-Polymer
Емкость.....	2000мА ч 7.4 В
Время заряда.....	3 ч
Время работы.....	1,5 ч
Производитель.....	Fujian United

## Принадлежности

В комплект поставки аппарата входят следующие принадлежности:

Кабель PicoPix MHL.....	(PPA1340 / 253641800)
Кабель Mini DisplayPort.....	(PPA1270 / 253520069)
Чехол PicoPix.....	(PPA4400 / 253641813)

Все данные приведены исключительно в справочных целях. **Sagemcom Documents SAS** оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.



Маркировка CE удостоверяет, что устройство соответствует основным требованиям директив 1999/5/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG и 2009/125/EG Европейского Парламента и Совета по телекоммуникационному терминальному оборудованию, касающихся безопасности, здоровья пользователей и электромагнитных помех.

Текст Декларации о соответствии можно прочитать на интернет-сайте [www.picopix.philips.com](http://www.picopix.philips.com).

Sagemcom Documents SAS уделяет большое внимание сохранению окружающей среды в рамках концепции устойчивого развития. Sagemcom Documents SAS стремится эксплуатировать системы, безопасные для окружающей среды. Поэтому Sagemcom Documents SAS принял решение уделять большое внимание экологическим аспектам на всех стадиях производства, начиная от изготовления к пуску в эксплуатацию, применению и заканчивая утилизацией.



**Упаковка:** Наличие данного логотипа (зеленая точка) означает, что внесен вклад в национальную организацию по улучшению инфраструктуры по вторичному использованию упаковки. Пожалуйста, следуйте местным правилам по утилизации упаковки.

**Аккумуляторы:** Если в устройстве используются аккумуляторы, то после истечения срока их эксплуатации их необходимо сдавать в специальные пункты приема для дальнейшей утилизации.



**Продукт:** Изображение перечеркнутой корзины для мусора означает, что устройство относится к категории электрического и электронного

оборудования. Согласно Европейским нормативам устройство необходимо утилизировать следующим образом:

- В торговых точках при приобретении аналогичного оборудования.
- в местных пунктах сбора (например, центрах приема отработавшего оборудования, пунктах выборочного приема и др.).

Подобным образом Вы можете участвовать в Программе по переработке и повторному использованию электрического и электронного оборудования, направленной на сохранение окружающей среды и здоровья людей.

Используемую упаковку из бумаги и картона можно сдавать для вторичной переработки. Пластиковые пакеты можно направлять на переработку или утилизировать вместе с не перерабатываемыми отходами согласно действующим правилам вашей страны.

**Торговые марки:** Ссылки, приведенные в данной инструкции, являются торговыми знаками соответствующих фирм. Отсутствие символов ® и ™ не дает оснований предполагать, что при упоминании соответствующих понятий речь идет о свободных торговых знаках. Названия других изделий указаны здесь только с целью отождествления, и они могут быть торговыми марками соответствующих владельцев. Sagemcom Documents SAS отклоняет любые права на эти торговые марки.

Ни фирма Sagemcom Documents SAS, ни связанные с ней компании не несут ответственности перед покупателем данной продукции либо перед третьими лицами в отношении претензий на возмещение ущерба, потерь, убытков и издержек, которые покупатель или третьи лица понесли вследствие несчастного случая, неправильного применения или применения продукции не по назначению либо вследствие внесения несанкционированных модификаций, ремонта, изменений в устройство либо несоблюдения указаний фирмы Sagemcom Documents SAS по эксплуатации и техническому обслуживанию продукции.

Компания Sagemcom Documents SAS не несет никакой ответственности за любой ущерб или проблемы, возникающие из-за использования любых принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые обозначены как оригинальные изделия Sagemcom Documents SAS или PHILIPS, либо как одобренные для применения со стороны Sagemcom Documents SAS или PHILIPS.

Компания Sagemcom Documents SAS не несет никакой ответственности за любой ущерб, возникающий из-за электромагнитных помех, связанных с использованием интерфейсных кабелей, отличающихся от тех, которые предназначены для изделий компании Sagemcom Documents SAS или PHILIPS.

Все права защищены. Никакую часть этой публикации нельзя воспроизводить, хранить в архивной системе или передавать в любом формате и любыми средствами, в том числе электронными, механическими, путем фотокопирования, записи и любыми другими без предварительного получения письменного разрешения от компании Sagemcom Documents SAS. Приведенная здесь информация предназначена только для использования с данным изделием. Sagemcom Documents SAS не несет ответственности при применении данной информации по отношению к другим аппаратам.

Это руководство пользователя является документом, не накладывающим никаких договорных обязательств.

Возможно наличие ошибок и опечаток; сохраняется право на внесение технических.

Copyright © 2015 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS и эмблема PHILIPS в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips N.V.

и используются Sagemcom по лицензии Koninklijke Philips N.V.

© Sagemcom Documents SAS, 2015 г.

Все права защищены

**Sagemcom Documents SAS**

Отдел деловой документации

Головной офис: 250, route de l'Empereur

92848 Reuil-Malmaison Cedex • FRANCE (ФРАНЦИЯ)

Тел.: +33 (0)1 57 61 10 00 • Факс: +33 (0)1 57 61 10 01

[www.sagemcom.com](http://www.sagemcom.com)

Акционерное общество упрощенного типа • Капитал 8 479 978 евро

• 509 448 841 RCS Nanterre

**PPX4935**

**RU**

**ВЕРСИЯ А**